



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/1028*
13 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1025 (1995) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 2 своей резолюции 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить на рассмотрение Совета как можно скорее и не позднее 14 декабря 1995 года доклад о всех аспектах учреждения Советом операции в составе временной администрации и временных сил по поддержанию мира для осуществления соответствующих положений Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, которое было подписано 12 ноября 1995 года и доведено до сведения Совета в документе A/50/757-S/1995/951, включая возможности оказания принимающей страной помощи в компенсации расходов по операции.

II. СООБРАЖЕНИЯ

2. Как я отметил в своем докладе от 23 ноября 1995 года (S/1995/987), подписание Основного соглашения представляет собой важное достижение, которое не только обеспечивает мирную реинтеграцию в состав Хорватии региона, известного как сектор "Восток", но и представляет всем перемещенным лицам из этого региона, которые этого желают, возможность возвратиться домой. Она устранила препятствие на пути взаимного признания между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). В контексте Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине, парафированного 21 ноября 1995 года в Дейтоне, штат Огайо (A/50/790-S/1995/999), оно способствует мирному переходу и ослаблению напряженности в районе, в котором возобновление боевых действий имело бы потенциально серьезные последствия для перспектив установления мира в Боснии и Герцеговине. По этой причине для его эффективного и своевременного осуществления необходима всемерная международная поддержка.

* Переиздано по техническим причинам.

3. Основное соглашение устанавливает и предполагает военные задачи для международных сил, осуществление которых потребует существенных военных сил и средств. Демилитаризация региона в соответствии с графиком, предусмотренным в Соглашении, потребует военного присутствия, обеспеченного полным диапазоном боевых возможностей, как для содействия укреплению доверия, так и для сдерживания военного вмешательства извне. Тем не менее одной из обязательных предпосылок остается полное и искреннее сотрудничество сторон.

4. После четырех лет боевых действий и длительного периода напряженности здесь господствует глубоко укоренившееся недоверие, и каждая сторона считает, что другая сторона нарушала соглашения и совершала акты агрессии. В этом контролируемом сербами районе присутствует как элемент беззакония, так и страх перед хорватскими военными и полицейскими действиями. В недавнем прошлом хорватское правительство неоднократно заявляло о своей готовности принять военные меры для обеспечения реинтеграции этой территории. На этом фоне и с учетом неудачи предпринимавшихся ранее попыток демилитаризовать этот сектор в рамках операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира развертывание недостаточных сил, скорее всего, подорвало бы осуществление Основного соглашения и ускорило бы начало той цепи событий, которую такая операция должна предотвратить. Только развернутые с самого начала значительные военные силы могут содействовать взаимному доверию, необходимому для того, чтобы стороны предприняли те трудные шаги, которые требуются от них в соответствии с Основным соглашением.

5. В Основном соглашении также содержится просьба к Совету Безопасности создать временную администрацию для осуществления управления регионом в переходный период, который первоначально будет установлен продолжительностью 12 месяцев, но который может быть продлен до двух лет по просьбе одной из сторон. Задачи временной администрации, как они предусмотрены в Основном соглашении, включают: обеспечение возможности возвращения беженцев и перемещенных лиц в первоначальные места их проживания, оказание помощи в создании и обучении временных полицейских сил в целях обеспечения профессионализма в их деятельности и доверия к ним со стороны всех этнических общин, организацию проведения выборов во все местные органы управления и обеспечение присутствия международных наблюдателей на международной границе этого региона, с тем чтобы облегчить свободное передвижение лиц через существующие пункты пересечения границы. В соответствии с Основным соглашением от временной администрации также требуется принять меры, необходимые для безотлагательного восстановления нормального функционирования в регионе всех служб общего пользования. В ходе выполнения этих задач в регионе должны соблюдаться самые высокие нормы международно признанных прав человека и основных свобод и нужно будет заняться решением сложных вопросов, касающихся права на постоянное проживание в регионе и права на возвращение имущества или получение компенсации за имущество. Кроме того, в Основном соглашении содержится конкретная просьба к заинтересованным странам и организациям предпринять надлежащие шаги по содействию в выполнении обязательств, содержащихся в Основном соглашении, включая наблюдение за осуществлением его положений о правах человека и гражданских правах, расследование всех случаев предполагаемых нарушений Соглашения и обеспечение надзора за проведением выборов в местные органы управления.

6. Не следует недооценивать величину и сложность этих задач. Как подчеркивалось в резолюции 1023 (1995) Совета Безопасности от 22 ноября 1995 года, следует ясно осознать, что цель временной администрации состоит в обеспечении мирной реинтеграции этого региона в хорватскую правовую и конституционную систему после четырех лет войны и вражды, которые привели к возникновению глубоких опасений, страха и недоверия между хорватским правительством и местными сербами. Кроме того, демографический состав региона существенно изменился с 1991 года. Согласно оценкам, примерно 70 000 хорватов и других лиц покинули

регион и около 75 000 сербов, в основном беженцев из других частей Хорватии, переехали в него с 1991 года. Поэтому во время переходного периода, очевидно, произойдет существенное передвижение населения. Это создаст огромные проблемы в плане жилья, компенсации за имущество, экономического восстановления и реконструкции в условиях, в которых на каждом уровне нужно будет содействовать примирению и укреплению доверия. Со стороны отдельных лиц, а также правительства и соответствующих местных властей потребуются проявление огромного терпения и доброй воли, с тем чтобы смягчить те социальные волнения, которые возникнут в том случае, если каждая этническая группа будет одновременно настаивать на осуществлении прав, предоставленных ей Основным соглашением.

III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СИЛЫ: КОНЦЕПЦИЯ ОПЕРАЦИЙ

7. В настоящее время присутствие Организации Объединенных Наций в Восточной Славонии обеспечивается двумя батальонами Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД (из Бельгии и Российской Федерации), насчитывающими в общей сложности 1600 военнослужащих всех званий, 48 военными наблюдателями Организации Объединенных Наций, 16 сотрудниками гражданской полиции, 20 гражданскими сотрудниками Организации Объединенных Наций и меньше чем 20 сотрудниками других учреждений Организации Объединенных Наций.

8. Основное соглашение предусматривает, что международные силы будут поддерживать мир и безопасность в регионе и обеспечат демилитаризацию всего региона в течение 30 дней после их развертывания. С учетом сложности изложенной выше ситуации и на основе тщательного анализа, проведенного моими военными советниками, я убежден в том, что для этого потребуются механизированная дивизия в составе двух бригад с боевыми возможностями, воздушной поддержкой и мощным подвижным бронетанковым резервом. Это будет означать развертывание примерно 9300 военнослужащих боевых частей и подразделений и около 2000 служащих тыловых частей и подразделений. После их полного развертывания силы такой численности смогут активно содействовать сбору и уничтожению или обезвреживанию боевого оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ, принадлежащих силам, за исключением международных сил, в пределах региона, расформированию существующих вооруженных, военизированных и полицейских сил и поддержанию мира и безопасности. Может оказаться возможным постепенное сокращение международных сил на протяжении всего периода развертывания, если это позволит сделать обстановка на месте.

9. С учетом тех военных опасностей, которые возникнут перед международными силами, мои военные советники как в штабе Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), так и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций настоятельно рекомендуют силы такой численности и такой структуры, которые, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, обеспечат минимальную мощь, необходимую для осуществления Основного соглашения и для сдерживания нападений со стороны других сил в регионе. Силы на этом уровне смогут обеспечить безопасность в регионе во время переходного периода и наблюдение за милитаризацией через посредство видимого и значимого присутствия. Они будут вызывать уважение в ходе продолжающихся переговоров и контактов со сторонами. Это будет наиболее предпочтительный метод обеспечения демилитаризации, однако силы будут располагать достаточной боевой мощью и руководствоваться активными правилами применения вооруженной силы для того, чтобы суметь принудить к выполнению, если это потребуется. Эта операция будет нуждаться в поддержке и обеспечении за счет всесторонней программы в области общественной информации. Более легкие варианты, предусматривающие участие сил меньшей

численности, действующих на основании мандата согласно главе VI, по мнению моих военных советников, не являются реальным путем обеспечения осуществления этого Соглашения.

10. Силы, которые могут вобрать в себя нынешние войска ОООНВД в секторе "Восток", могут быть развернуты в составе двух способных к самостоятельным действиям тактических групп, к северу и югу от реки Драва, подчиняющихся единому, имеющему постоянное местонахождение штабу. Если эти силы будут силами Организации Объединенных Наций, то для их развертывания потребуются до 180 дней. Однако командующий силами сможет по своему усмотрению заявить, в какой момент развертывания силы можно рассматривать как имеющие достаточную численность для того, чтобы приступить к выполнению своих задач. После получения от него подтверждения о том, что силы стали боеготовыми, начнется процесс демилитаризации, который должен завершиться в течение 30 дней. Силы не будут собирать оружие в пунктах складирования, но будут помогать в уничтожении или обезвреживании всего оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ, а также в надзоре за расформированием существующих вооруженных, военизированных и полицейских сил в соответствии с Основным соглашением.

11. Присутствие таких сил обеспечит безопасность и стабильность в регионе до момента завершения их военного мандата. В зависимости от эффективности мер укрепления доверия и безопасности и сотрудничества сторон командующий может рекомендовать сократить численность его войск на этапе после завершения демилитаризации.

IV. ВРЕМЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ

12. Как подчеркивалось в резолюции 1023 (1995) Совета Безопасности, цель временной администрации состоит в обеспечении мирной реинтеграции этого региона в хорватскую конституционную систему через посредство осуществления Основного соглашения. К концу переходного периода регион должен стать демилитаризованным и безопасным, находясь под суверенным контролем правительства Хорватии; он должен быть также многоэтническим по своему характеру, а все перемещенные лица должны иметь право свободно вернуться в свои дома. В течение этого периода будут проведены свободные и справедливые местные выборы. Будет также предусмотрено принятие заинтересованными странами и организациями соответствующих мер для того, чтобы на долгосрочной основе осуществлять наблюдение за уважением прав человека в регионе и представлять доклады по этому вопросу.

13. В соответствии с Основным соглашением к Совету Безопасности обращается просьба создать временную администрацию для осуществления управления регионом в переходный период. В этой связи я предлагаю, чтобы главой временной администрации ("временным администратором") стал сотрудник Организации Объединенных Наций, который будет работать под руководством Генерального секретаря и докладывать ему. В том случае, если международные силы будут многонациональными силами, они не будут, по самому своему определению, находиться в подчинении временного администратора. Поэтому будет необходимо, чтобы Совет Безопасности просил страны, предоставляющие международные силы, поручить командующему силами тесно сотрудничать с временным администратором и должным образом реагировать, если последний будет обращаться к международным силам с просьбой об оказании помощи гражданской власти. Если, с другой стороны, международные силы будут силами Организации Объединенных Наций, они будут находиться в подчинении временного администратора.

14. Что касается структуры временной администрации, мой Специальный представитель рекомендовал учредить временный совет во главе с временным администратором, в состав которого будут входить по одному представителю от правительства Хорватии, местного сербского населения,

/...

местного хорватского населения и других местных меньшинств. Временный совет будет по своему характеру консультативным органом; только временный администратор будет обладать исполнительной властью и не должен будет заручаться согласием ни Совета, ни сторон для принятия своих решений.

15. Временный администратор будет создавать функциональные имплементационные комитеты, состав которых будет определяться в консультации со сторонами. Администратор будет знакомиться с общими планами развития и реконструкции Хорватии и будет стремиться к обеспечению того, чтобы первоначальные планы развития и реконструкции региона согласовывались с этими общими планами. Другие международные организации будут приглашаться для участия в работе комитетов по мере необходимости. Каждый комитет будет возглавляться временным администратором или его/ее представителем, который может назначаться, в соответствующих случаях, из состава какого-либо международного учреждения или организации. Он, в частности, будет содействовать координации плана действий по восстановлению Вуковара.

16. Предполагается создать имплементационные комитеты, указываемые ниже. Перечень определенных для них задач не является исчерпывающим: по мере развития имплементационного процесса потребности будут меняться.

а) Имплементационный комитет по делам полиции. Задачи этого комитета состояли бы в следующем: создание временных полицейских сил; определение их структуры и численности; разработка программы обучения и контроль за ее осуществлением; надзор за обращением с правонарушителями и пенитенциарной системой. По первоначальным оценкам гражданской полиции Организации Объединенных Наций, потребуется до 600 полицейских, которые будут разбиты на отдельные группы для решения задач, связанных с осуществлением контроля за правоохранительными органами, осуществлением пограничного контроля, подготовкой кадров и надзором за пенитенциарной системой. Большая часть этих задач потребует круглосуточных усилий и предполагает выполнение функции, связанной с наблюдением за положением в области прав человека;

б) Имплементационный комитет по вопросам гражданской администрации. Задачи этого комитета состояли бы в следующем: установление степени соответствия между административными структурами сторон, организация сотрудничества и связи и разработка процесса и графика осуществления перехода; надзор за местным судопроизводством; осуществление контроля, в соответствии с Основным соглашением, за вопросами, касающимися законного местожительства в этом районе, включая разработку процедур, касающихся подачи заявлений, подтверждения законного местожительства и апелляций; осуществление контроля за вопросами, касающимися предоставления и оплаты коммунальных услуг и владения объектами коммунального хозяйства; разработка процедур, касающихся осуществления контроля на существующих пограничных пунктах и свободы передвижения лиц; осуществление контроля за вопросами, касающимися переходного бюджета, доходов и расходов; осуществление контроля за внутренним транспортом, транспортными перевозками международного характера и каналами связи;

с) Имплементационный комитет по восстановлению общественных служб. В задачи этого комитета входили бы контроль за ходом работ по скорейшему восстановлению нормального функционирования всех общественных служб (включая системы водоснабжения, канализации, энергообеспечения, общественного транспорта, связи, уборки мусора, здравоохранения и образования) и контроль за восстановлением зданий, поврежденных или разрушенных в ходе конфликта;

d) Имплементационный комитет по вопросам образования и культуры. Задача этого комитета состояла бы в разработке процедур и правил, связанных с программами обучения, удовлетворением образовательных нужд этнических меньшинств, вопросами культуры и использования языка, и в контроле за соблюдением этих процедур и правил;

e) Имплементационный комитет по вопросам возвращения беженцев и перемещенных лиц. Одним из членов этого комитета было бы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) как учреждение, играющее центральную роль в обеспечении такого возвращения. В круг задач этого комитета входили бы координация и регулирование процесса добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц и координация последующей деятельности, связанной с обслуживанием возвратившихся беженцев и перемещенных лиц. Потребовалось бы также создать подкомитет по вопросам собственности и компенсации, который разработал бы процедуры проверки обоснованности претензий на право собственности и графики возвращения имущества его установленным владельцам, содействовал бы разработке процедур оценки размеров ущерба и компенсации и поиску необходимых в этой связи финансовых средств и создал бы механизмы, призванные обеспечить справедливое урегулирование проблем, с которыми столкнутся те, кому придется выехать из занимаемых ими помещений, и помочь им при переселении;

f) Имплементационный комитет по правам человека. Задачи этого комитета состояли бы в следующем: создание миссии по наблюдению за положением в области прав человека; установление контактов с органами Совета Европы, занимающимися правами человека (Европейской комиссией и Судом по правам человека); осуществление наблюдения за положением в области прав человека и подготовка докладов о нарушениях прав человека; направление в местные органы власти представлений по вопросам, касающимся политики в области прав человека; создание механизма по обеспечению защиты нарушенных прав человека либо с помощью структур самой временной администрации, либо с помощью европейских органов по правам человека; разработка программы образования по вопросам прав человека и оказание поддержки и предоставление услуг, связанных с подготовкой кадров, в целях укрепления местных правозащитных организаций;

g) Имплементационный комитет по выборам. Задачи этого комитета состояли бы в следующем: разработка графика выборов и связанных с этим процедур, включая разработку критериев, касающихся права избирать и быть избранным; установление степени применимости существующих избирательных законов; сбор и проверка всех результатов переписи населения и данных о естественном движении населения и установление границ муниципалитетов, районов и округов; разработка критериев, касающихся доступа к средствам массовой информации и финансовым средствам; организация выборов; объявление и признание действительными результатов выборов при содействии международных и местных наблюдателей;

h) Имплементационный комитет по архивным записям. Задачи этого комитета состояли бы в следующем: содействие в поиске архивных записей и выдача копий регистрационных документов, которые были утеряны или уничтожены; подтверждение действительности регистрационных документов о законной передаче имущества, включая передачу в порядке наследования; контроль за выдачей новых лицензий и регистрационных документов, включая водительские права и лицензии, дающие право заниматься определенной деятельностью, выписки из школьного табеля успеваемости и регистрационные документы на автомобиль; разработка процедур признания выданных в надлежащем порядке дипломов о получении специальности или аналогичных аттестационных документов; заверка таких документов, как свидетельство о рождении, свидетельство о смерти, свидетельство о браке и свидетельство о разводе.

17. Если будет установлено, что в каких-то сферах хорватское законодательство было изменено или дополнено на основании законов, введенных в действие местными сербскими властями в период после 1991 года, или на основании каких-либо других законов, потребуется разработать программу и процедуры восстановления в кратчайшие возможные сроки законов Республики Хорватии. Возможно, возникнет необходимость в том, чтобы наделить временного администратора законодательными полномочиями, позволяющими ему утверждать постановления, необходимые для осуществления функций, возложенных на него в соответствии с Соглашением; такие постановления утратят свою силу по окончании переходного периода, если хорватские власти не примут иного решения.

V. ОСТАТОЧНЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, ИЗВЕСТНОЙ КАК ОООНВД

18. В своей резолюции 1025 (1995) Совет Безопасности постановил, что мандат ОООНВД прекращается к 15 января 1996 года. Таким образом, в этот день мандат ОООНВД, изложенный в моем докладе от 29 сентября 1995 года (S/1995/835), включая поставленные перед ней задачи по укреплению доверия и гуманитарные задачи, такие, как оказание помощи беженцам и перемещенным лицам и наблюдение за обращением с этническими меньшинствами, утратит силу, а военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и гражданские полицейские наблюдатели, обеспечивающие выполнение этих задач, будут выведены.

19. Однако, проведя консультации со сторонами в этом районе, я вношу рекомендацию о том, чтобы наблюдение за процессом демилитаризации Превлакского полуострова в соответствии с резолюцией 779 (1992) от 6 октября 1992 года Совета Безопасности было продолжено. С учетом решений Совета в отношении процедур осуществления Основного соглашения и Рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине мною будет принято решение о том, откуда - из Хорватии или Боснии и Герцеговины - следует осуществлять руководство этой операцией, в которой задействованы военные наблюдатели Организации Объединенных Наций. Пока же военные наблюдатели Организации Объединенных Наций будут продолжать находиться в подчинении штаба МСООН в Загребе, и такой порядок сохранится до тех пор, пока я не смогу рекомендовать окончательные изменения в структуре сил Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии, как это было указано в пункте 39 моего доклада от 23 ноября 1995 года (S/1995/987).

20. Учитывая размеры "голубой зоны" на Превлакском полуострове и "желтой зоны", которая охватывает демилитаризованную зону, простирающуюся на 5 километров от каждой из сторон трехсторонней границы, и необходимость создать небольшой местный штаб, обусловленную изолированностью этого района, я рекомендую увеличить санкционированную численность военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, задействованных в этой операции, с 14 до 28. Это обеспечило бы им способность к самостоятельным действиям, позволило бы осуществлять более эффективное патрулирование в соответствующих зонах и сохранить существующие группы связи ОООНВД в Дубровнике и Герцег-Нови.

21. Как уже упоминалось в пункте 26 моего доклада, содержащегося в документе S/1995/987, силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период осуществления своей миссии сохраняли свое присутствие в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) для выполнения функций в области обеспечения связи на политическом уровне и информирования общественности наряду с решением задач, касающихся наблюдения за Превлакским полуостровом и наблюдения на аэродромах в соответствии с мандатом Совета Безопасности, содержащимся в пункте 5 резолюции 786 (1992). Хотя мандат, предусматривающий осуществление наблюдения на

аэродромах, должен утратить силу в свете договоренностей, касающихся осуществления Рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине, продолжение выполнения функций по обеспечению связи на политическом уровне и информированию общественности существенно необходимо для реализации мандатов, которые Совет Безопасности, видимо, утвердит в ближайшем будущем. С учетом всего этого я вернусь к вопросу об административных процедурах в одном из следующих докладов, в котором будет также рассмотрен вопрос о продолжении функционирования МСООН-Ш.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

22. Операция, обсуждаемая в настоящем докладе, является сложной и трудной операцией. Хотя заключение Рамочного соглашения о мире в расположенной по соседству Боснии и Герцеговине и создание там Сил по выполнению Соглашения численностью 60 000 человек приведут, надо надеяться, к существенному улучшению обстановки в этом районе в целом, прошлый опыт, касающийся соблюдения участниками Основного соглашения своих обязательств по отношению друг к другу и к международному сообществу, не внушает оптимизма. Недостаточная четкость Соглашения и опасность различных толкований некоторых из его положений также дают основания усомниться в том, что не будет никаких проблем с его выполнением. Развернутые Силы должны, следовательно, иметь мандат, основанный на главе VII Устава, должны быть способны предпринять необходимые действия для поддержания мира и безопасности, должны быть в достаточной степени убедительными, чтобы удержать любую из сторон от нанесения ударов, и должны быть способны защитить себя. Любая структура, меньшая по силам, чем хорошо оснащенная дивизия, была бы обречена на то, чтобы повторить неудачи, отмеченные в недавнем прошлом. Важно помнить о том, что мощное военное присутствие потребуется не только для обеспечения демилитаризации, но и для того, чтобы внушить жителям этого региона уверенность в том, что по завершении процесса демилитаризации они не подвергнутся более опасности вооруженных нападений. Концепция сдерживания благодаря простому присутствию, которую попытались реализовать в "безопасных районах" Боснии и Герцеговины, была бы в этом случае ненамного более эффективной. Несоответствие средств, предоставляемых СВС, их мандату было бы чревато провалом операции, жертвами со стороны международного сообщества и подрывом доверия к тем, кто развернул Силы. Мандат, основанный на главе VII, потребуется также для того, чтобы обеспечить временному администратору способность "осуществлять управление", как это предусмотрено в Соглашении.

23. Исходя из соображений, которые я уже довел до сведения Совета Безопасности, я вновь высказываю мнение о том, что развертывание необходимых для осуществления этой задачи Сил в составе примерно 9300 военнослужащих, включая материально-техническое обеспечение, с мандатом, основанным на главе VII, и управление ими лучше всего поручить коалиции государств-членов, нежели Организации Объединенных Наций. В случае согласия государств-членов развернуть для этого многонациональные силы я предложил бы подчинить их - для целей управления и материально-технического обеспечения - Силам по выполнению Соглашения, которые будут развернуты в Боснии и Герцеговине. Таким образом, один вариант предусматривает, что Совет Безопасности разрешит государствам-членам учредить многонациональные силы для проведения этой операции.

24. Однако в ходе консультаций с Секретариатом некоторые государства-члены высказали мнение о том, что осуществление Основного соглашения предпочтительнее поручить силам Организации Объединенных Наций. Даже если Совет согласится с этой точкой зрения, аргументы в пользу того, чтобы предоставить силам мандат, основанный на главе VII, и боевые возможности, включающие авиационную поддержку, полностью сохранят свою силу. Я не думаю, что

/...

миротворческих сил в том виде, в каком они предусмотрены в резолюции 1025 (1995), будет достаточно для выполнения поставленной задачи. Я сознаю, что Организация Объединенных Наций столкнется с большими трудностями, попытавшись собрать и развернуть такие силы в сроки, предусмотренные сторонами. Кроме того, у меня сохраняются сомнения по поводу способности Организации Объединенных Наций в настоящее время провести подобную операцию по принуждению к миру. Я также исхожу из того, что было принято решение о необходимости развертывания многонациональных сил для осуществления соглашения в Боснии и Герцеговине, где ситуация аналогична положению в Восточной Славонии, за той лишь разницей, что в Рамочном соглашении содержится гораздо меньше неточностей, нежели в Основном соглашении. Тем не менее второй вариант предусматривает, что Совет Безопасности уполномочит силы Организации Объединенных Наций осуществлять операцию, рассмотренную выше.

25. Хотя проведение эффективной демилитаризации в начале осуществления операции несомненно является одним из ключевых условий достижения успеха, в равной степени важно начать как можно скорее осуществление работы, связанной с гражданскими аспектами. Поэтому я рекомендую, чтобы Совет Безопасности санкционировал создание временного совета и местных имплементационных комитетов. Я намерен в скором времени представить Совету подходящую кандидатуру на должность временного администратора, который приступит к выполнению своих обязанностей. Я считаю, что осуществление гражданских задач, предусмотренных в Соглашении было бы значительно облегчено, если

бы стороны смогли договориться о том, чтобы объявить об амнистии и освобождении от судебного преследования применительно к некоторым видам правонарушений, исключая военные преступления.

26. Эта операция не будет успешной, если не будут обеспечены два условия. Первое - это активная и неустанная политическая поддержка со стороны Совета Безопасности, и в частности тех государств-членов, которые сыграли ключевую роль в достижении Основного соглашения. Я рассчитываю на их усилия в деле поощрения сторон к тому, чтобы они соблюдали свои обязательства и не предпринимали никаких действий, которые могли бы подорвать мирный процесс. Второе - это незамедлительное предоставление государствами-членами необходимых воинских контингентов и гарантий выделения необходимых финансовых средств. В этой связи я хотел бы отметить, что я не получил от правительства Хорватии никаких сообщений о том, что оно намерено внести существенный вклад в покрытие расходов, связанных с проведением операции. Однако я выражаю признательность этому правительству за то, что оно обязалось рассмотреть вопрос о том, каким образом оно могло бы участвовать в покрытии расходов, связанных с операцией, и призываю хорватские власти продолжить с международным сообществом диалог по этому вопросу.

27. Предварительные оценки в отношении финансовых последствий предложений, содержащихся в настоящем докладе, будут опубликованы в ближайшее время в виде добавления к данному докладу.
